

NEUHEITEN

1.1.2013

overtO Fingerscanner | USB-Ladesteckdose 230 V
Beschriftungskonzept | Sortimentsablösung EDIZIOdue colore KNX-Taster



INHALTSVERZEICHNIS

overtø Fingerscanner	3
USB-Ladesteckdose 230 V	8
Beschriftungskonzept	10
Sortimentsablösung EDIZIOdue colore KNX-Taster	14

PRODUKTNEUHEIT

NEUER overto FINGERSCANNER

overto setzt neue Massstäbe

Feller hat das erfolgreiche biometrische Zutrittssystem overto weiter entwickelt. Ein neuer Fingerscanner mit kapazitivem Zeilensensor verbessert die Erkennungs- und Auswertleistung nochmals erheblich. Dieser liest Informationen nicht auf der Haut wie bisher, sondern nimmt Informationen auch innerhalb der Haut mit auf. Dadurch wird er schneller, präziser und unempfindlicher gegenüber Umwelteinflüssen. Neue Prozessoren und Speicher erhöhen zusätzlich die Leistungsfähigkeit der Fingerscanner. Eine optimierte Fingerführung und eine Mehrfach-Fingeraufnahme sorgen für verbesserte Leseigenschaften.



Steckbrief	
Bauarten	EDIZIOdue colore UP, NUPU
Farben	12 EDIZIOdue colore Farben NUPU in Weiss 61, Lichtgrau 62, Schwarz 60
Ablösung	ab Q1/2013 bis Q2/2013
Artikel-Nrn.	bleiben unverändert

Verwendungszweck

Die neuen Fingerscanner kommen in den Produktfamilien

- overto Home
- overto Multi
- overto Net

zum Einsatz und sind kompatibel mit bestehenden Anlagen.

Hinweis

In overto Multi-Anlagen dürfen die neuen Fingerscanner nicht mit den bestehenden verwendet werden, da diese unterschiedliche Fingerbilder generieren.

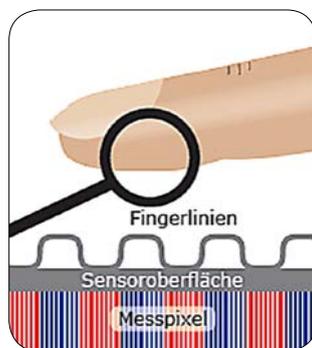
Merkmale

- Verbesserte Leseigenschaften
- Verbesserte Fingerführung
- Durchgängiges EDIZIOdue colore und Nass-Design
- Mehrfach-Fingeraufnahme: aus mind. 3 Scans wird das beste Fingerbild eingelernt
- Leistungsfähigerer Prozessor und Speicher
- Kapazitiver Zeilensensor (erkennbar an goldener Farbe)
- Kratz- und stossfeste Oberfläche
- Höherer Lebenszyklus Zeilensensor (>10 Mio.)
- Feller 5-Jahres-Garantie



Kapazitiver Zeilensensor (neu)

Messmethode mittels RF-Signal in tiefer liegende Hautschichten. Finger mit nur wenigen Fingermerkmalen und verschmutzte Finger können besser erkannt werden.



Thermischer Zeilensensor (bisher)

Messmethode thermisch an der Hautoberfläche.

**Biometrisches Zutrittssystem
overto Home**

Fertigapparate

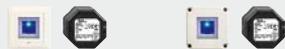
EDIZIOdue colore

FMI
Weiss+Farbe

Nass Kunststoff

NUPU
Weiss

**overto Home Indoor SET ■ Biometrisches
Zutrittssystem ■ Nur für Innenbereich ■**
Einbautiefe 39 mm ■ NUPU: Einbautiefe
31 mm



Bestehend aus Fingerscanner und Netzteil
Einbau ■ Speicherplatz: 40 Finger ■
Inbetriebnahme: Adminfingerkonzept ■
1 integriertes Wechsel-Relais 48 V DC / 1 A,
potentialfrei ■ Zur Ansteuerung von 1 Tür/Tor
■ Versorgung 9 - 24 V AC/DC ■
Leistungsaufnahme ca. 3 W

4511.T.1S.SET.FMI.61
866 601 000

4511.T.1S.SET.NUPU.61
866 661 000

**overto Home 1 SET AP ■ Biometrisches
Zutrittssystem ■ Für Aussen- und
Innenbereich ■** Einbautiefe 39 mm ■ NUPU:
Einbautiefe 31 mm



Bestehend aus Fingerscanner, Steuereinheit
Aufputz und Netzteil Steckbar ■
Speicherplatz: 99 Finger ■ Inbetriebnahme:
4 Tasten an Steuereinheit ■ Zur Ansteuerung
von 1 Tür/Tor ■ 1 Wechsel-Relais 230 V AC /
5 A, potentialfrei ■ Versorgung 9 - 12 V AC/
DC ■ Leistungsaufnahme ca. 4 W

4512.T.1W.SET.FMI.61
866 602 000

4512.T.1W.SET.NUPU.61
866 662 000

**overto Home 3 SET AP ■ Biometrisches
Zutrittssystem ■ Für Aussen- und
Innenbereich ■** Einbautiefe 39 mm ■ NUPU:
Einbautiefe 31 mm



Bestehend aus Fingerscanner, Steuereinheit
Aufputz und Netzteil Steckbar ■
Speicherplatz: 99 Finger ■ Inbetriebnahme:
4 Tasten an Steuereinheit ■ Zur Ansteuerung
von 3 Tür/Tor ■ 3 Wechsel-Relais 230 V AC /
5 A, potentialfrei ■ Versorgung 9 - 12 V AC/
DC ■ Leistungsaufnahme ca. 4 W

4512.T.3W.SET.FMI.61
866 603 000

4512.T.3W.SET.NUPU.61
866 663 000

**overto Home 1 SET REG ■ Biometrisches
Zutrittssystem ■ Für Aussen- und
Innenbereich ■** Einbautiefe 39 mm ■ NUPU:
Einbautiefe 31 mm



Bestehend aus Fingerscanner, Steuereinheit
REG und Netzteil REG ■ Speicherplatz:
99 Finger ■ Inbetriebnahme: Menügeführtes
LCD Display ■ Zur Ansteuerung von 1 Tür/
Tor ■ 1 Wechsel-Relais 42V AC/DC, 2A,
potentialfrei ■ 1 Eingang zum Anschluss von
potentialfreiem Türöffnertaster /-Kontakt ■
Versorgung 9 - 24 V AC/DC ■
Leistungsaufnahme ca. 3 W

4512.T.1W.SET.REG.FMI.61
866 672 000

4512.T.1W.SET.REG.NUPU.61
866 681 000

**overto Home 2 SET REG ■ Biometrisches
Zutrittssystem ■ Für Aussen- und
Innenbereich ■** Einbautiefe 39 mm ■ NUPU:
Einbautiefe 31 mm



Bestehend aus Fingerscanner, Steuereinheit
REG und Netzteil REG ■ Speicherplatz:
99 Finger ■ Inbetriebnahme: Menügeführtes
LCD Display ■ Zur Ansteuerung von 2 Tür/
Tor ■ 2 Wechsel-Relais 42V AC/DC, 2A,
potentialfrei ■ 2 Eingänge zum Anschluss
von potentialfreiem Türöffnertaster
/-Kontakt ■ Versorgung 9 - 24 V AC/DC ■
Leistungsaufnahme ca. 3 W

4512.T.2W.SET.REG.FMI.61
866 673 000

4512.T.2W.SET.REG.NUPU.61
866 682 000

Farbe: Code gemäss
Farbübersicht EDIZIOdue
colore ändern

Schwarz ..60 (.50),
Lichtgrau ..62 (.40):
Code ändern

**Biometrisches Zutrittssystem
overto Multi**

Fertigapparate / Baukasten

EDIZIOdue colore

Nass Kunststoff

FMI
Weiss+Farbe

FM
Weiss+Farbe

F
Weiss+Farbe

NUPU
Weiss

overto Multi Fingerscanner ■ Biometrisches Zutrittssystem ■ Für Aussen- und Innenbereich ■ Einbautiefe 39 mm ■ NUPU: Einbautiefe 31 mm



Speicherplatz: 99 Finger ■ Inbetriebnahme: Menügeführtes LCD Display ■ Anschluss an Multi 4 Steuereinheit REG 4530.ST.REG (sep. bestellen) ■ Leistungsaufnahme ca. 2 W

4532.T.00.FMI.61
866 651 000

4532.T.00.FM.61
866 654 000

4532.T.00.F.61
866 657 000

4532.T.00.NUPU.61
866 684 000

Farbe: Code gemäss Farbübersicht EDIZIOdue colore ändern

Schwarz ..60 (.50),
Lichtgrau ..62 (.40):
Code ändern

**Biometrisches Zutrittssystem
overto Multi**

Zubehör

overto Multi 4 Steuereinheit REG ■ Biometrisches Zutrittssystem ■ Für Innenbereich



Anschluss von max. 4 overto Multi Fingerscannern 4532.T.00.xxx.xx (sep. bestellen) ■ Speicherplatz pro System: 99 Finger ■ Alle eingelernten Finger erhalten bei allen Fingerscannern Zutritt (1 Zutrittsbereich) ■ Es können keine Personen nur einzelnen Türen zugewiesen werden ■ Inbetriebnahme: Menügeführtes LCD Display ■ 3 Zeitfenster definierbar, wochentagsabhängig ■ Programmierung der Zutrittsberechtigungen mittels virtuellen Schlüsseln und Schliessplan ■ Benutzer aktivierbar / deaktivierbar ■ Zur Ansteuerung von 4 Tür/Tor ■ 4 Wechsel-Relais 42V AC/DC, 2A, potentialfrei ■ 4 Eingänge zum Anschluss von potentialfreiem Türöffnertaster /-Kontakt ■ Versorgung 9 - 24 V AC/DC, Netztrafo 3239-6477.TB.REG sep. bestellen ■ Leistungsaufnahme ca. 2 W ■ 4 TE ■ H x B x T 105 x 70 x 54 mm

4530.ST.REG
866 693 200

Netztrafo ■ Thermische Sicherung ■ 230 V AC, 50 Hz ■ Ausgang 6/12/18 V AC, 1.3 A



3 TE ■ H x B x T 87 x 53 x 66 mm

3239-6477.TB.REG
864 952 000

Farbübersicht EDIZIOdue colore

		Feller Code	E Code
INDIVIDUAL		lemon ..88	. 860
		olive ..80	. 850
		berry ..41	. 800
WELLNESS		vanille ..37	. x80
		crema ..35	. .10
		sand ..36	. 810
		coffee ..57	. 890
PUR		weiss ..61	. x00
		silver ..08	. 840
		hellgrau ..65	. x30
		dunkelgrau ..67	. x40
		schwarz ..60	. 950

**Biometrisches Zutrittssystem
overto Net**

Fertigapparate / Baukasten

EDIZIOdue colore			Nass Kunststoff
FMI Weiss+Farbe	FM Weiss+Farbe	F Weiss+Farbe	NUPU Weiss

overto Net Fingerscanner S Indoor ■ Biometrisches Zutrittssystem ■ Nur für Innenbereich ■ Einbautiefe 39 mm ■ NUPU: Einbautiefe 31 mm Speicherplatz: 40 Finger ■ 1 integriertes Wechsel-Relais 48 V DC / 1 A, potentialfrei ■ Versorgung 9 - 24 V AC/DC ■ Leistungsaufnahme ca. 3 W ■ Net Converter LAN und Netzteil separat bestellen ■ Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net				
	4521.S.1S.FMI.61 866 625 000	4521.S.1S.FM.61 866 615 000	4521.S.1S.F.61 866 605 000	4521.S.1S.NUPU.61 866 665 000

overto Net Fingerscanner S ■ Biometrisches Zutrittssystem ■ Für Aussen- und Innenbereich ■ Einbautiefe 39 mm ■ NUPU: Einbautiefe 31 mm Speicherplatz: 40 Finger ■ Versorgung 9 - 24 V AC/DC ■ Leistungsaufnahme ca. 2 W ■ Net Steuereinheit, Net Converter LAN und Netzteil separat bestellen ■ Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net				
	4522.S.00.FMI.61 866 628 000	4522.S.00.FM.61 866 618 000	4522.S.00.F.61 866 608 000	4522.S.00.NUPU.61 866 669 000

overto Net Fingerscanner M Indoor ■ Biometrisches Zutrittssystem ■ Nur für Innenbereich ■ Einbautiefe 39 mm ■ NUPU: Einbautiefe 31 mm Speicherplatz: 200 Finger ■ 1 integriertes Wechsel-Relais 48 V DC / 1 A, potentialfrei ■ Versorgung 9 - 24 V AC/DC ■ Leistungsaufnahme ca. 3 W ■ Net Converter LAN und Netzteil separat bestellen ■ Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net				
	4521.M.1S.FMI.61 866 629 000	4521.M.1S.FM.61 866 619 000	4521.M.1S.F.61 866 609 000	4521.M.1S.NUPU.61 866 689 000

overto Net Fingerscanner M ■ Biometrisches Zutrittssystem ■ Für Aussen- und Innenbereich ■ Einbautiefe 39 mm ■ NUPU: Einbautiefe 31 mm Speicherplatz: 200 Finger ■ Versorgung 9 - 24 V AC/DC ■ Leistungsaufnahme ca. 2 W ■ Net Steuereinheit, Net Converter LAN und Netzteil separat bestellen ■ Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net				
	4522.M.00.FMI.61 866 627 000	4522.M.00.FM.61 866 617 000	4522.M.00.F.61 866 607 000	4522.M.00.NUPU.61 866 667 000

overto Net Fingerscanner L Indoor ■ Biometrisches Zutrittssystem ■ Nur für Innenbereich ■ Einbautiefe 39 mm ■ NUPU: Einbautiefe 31 mm Speicherplatz: 2000 Finger ■ 1 integriertes Wechsel-Relais 48 V DC / 1 A, potentialfrei ■ Versorgung 9 - 24 V AC/DC ■ Leistungsaufnahme ca. 3 W ■ Net Converter LAN und Netzteil separat bestellen ■ Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net				
	4521.L.1S.FMI.61 866 624 000	4521.L.1S.FM.61 866 614 000	4521.L.1S.F.61 866 604 000	4521.L.1S.NUPU.61 866 664 000

overto Net Fingerscanner L ■ Biometrisches Zutrittssystem ■ Für Aussen- und Innenbereich ■ Einbautiefe 39 mm ■ NUPU: Einbautiefe 31 mm Speicherplatz: 2000 Finger ■ Versorgung 9 - 24 V AC/DC ■ Leistungsaufnahme ca. 2 W ■ Net Steuereinheit, Net Converter LAN und Netzteil separat bestellen ■ Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net				
	4522.L.00.FMI.61 866 626 000	4522.L.00.FM.61 866 616 000	4522.L.00.F.61 866 606 000	4522.L.00.NUPU.61 866 666 000

Farbe: Code gemäss Farbübersicht EDIZIOdue colore ändern

Schwarz ..60 (.50),
Lichtgrau ..62 (.40);
Code ändern

Biométrisches Zutrittssystem overto Net

Fertigapparate / Baukasten

EDIZIOdue colore

Nass Kunststoff

FMI
Weiss+Farbe

FM
Weiss+Farbe

F
Weiss+Farbe

NUPU
Weiss

overto Net RFID Leser ■ Biométrisches Zutrittssystem ■ Funktion nur in Verbindung mit overto Net System und Software ■ Einbautiefe 39 mm ■ NUPU: Einbautiefe 31 mm



RFID Reichweite ca. 2 cm ■ RFID Trägerfrequenz (ISO15693) 13.56 MHz ■ Versorgung 9 - 24 V AC/DC ■ Leistungsaufnahme ca. 2 W ■ Net Converter LAN und Netzteil separat bestellen ■ Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net

4522.RFID.L.FMI.61
866 650 000

4522.RFID.L.FM.61
866 653 000

4522.RFID.L.F.61
866 656 000

4522.RFID.L.NUPU.61
866 683 000

Farbe: Code gemäss Farbübersicht EDIZIOdue colore ändern

Schwarz ..60 (.50),
Lichtgrau ..62 (.40):
Code ändern

Biométrisches Zutrittssystem overto Net RFID Karte

Zubehör

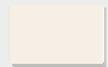
overto Net RFID Karte mit Feller Logo ■ Biométrisches Zutrittssystem ■ Vorderseite mit Feller Logo, Rückseite neutral weiss ■ ISO15693 ■ Verpackungseinheit 10 Stück ■ 54 x 85.6 mm



Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net

4522.RFID.K.41
866 695 000

overto Net RFID Karte neutral ■ Biométrisches Zutrittssystem ■ Vorder- und Rückseite neutral ohne Aufdruck ■ ISO15693 ■ Verpackungseinheit 10 Stück ■ 54 x 85.6 mm



Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net

4522.RFID.K.61
866 695 100

Farbübersicht EDIZIOdue colore

Feller Code E Code

	Feller Code	E Code
INDIVIDUAL	lemon	..88 .860
	olive	..80 .850
	berry	..41 .800
WELLNESS	vanille	..37 .x80
	crema	..35 .10
	sand	..36 .810
	coffee	..57 .890
PUR	weiss	..61 .x00
	silver	..08 .840
	hellgrau	..65 .x30
	dunkelgrau	..67 .x40
	schwarz	..60 .950

Biométrisches Zutrittssystem overto Net

Zubehör

overto Net 4 Steuereinheit AP ■ Biométrisches Zutrittssystem ■ Zur Ansteuerung von 3 Tür/Tor ■ 3 Wechsel-Relais 230 V AC / 5 A, potentialfrei ■ Versorgung 9 - 12 V AC/DC ■ Leistungsaufnahme ca. 2 W ■ Net Converter LAN und Netzteil separat bestellen



Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net

4520.ST
866 693 000

overto Net 4 Steuereinheit REG ■ Biométrisches Zutrittssystem ■ Zur Ansteuerung von 4 Tür/Tor ■ 4 Wechsel-Relais 42V AC/DC, 2A, potentialfrei ■ 4 Eingänge zum Anschluss von potentialfreiem Türöffnertaster /-Kontakt ■ Versorgung 9 - 24 V AC/DC, Netztrafo 3239-6477.TB.REG sep. bestellen ■ Leistungsaufnahme ca. 2 W ■ Net Converter LAN und Netzteil separat bestellen



4 TE ■ H x B x T 105 x 70 x 54 mm ■ Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net

4520.ST.REG
866 693 100

overto Net Converter LAN ■ Biométrisches Zutrittssystem ■ Für Net Steuereinheit



Inbetriebnahme von overto Net durch lizenzpflichtige Software: www.feller.ch/overto-net

4520.LAN
866 692 000

overto Netzteil Einbau ■ Biométrisches Zutrittssystem ■ 12 V DC, 1A ■ Mit Schraubklemmen



4500.NT
866 690 000

overto Netzteil steckbar ■ Biométrisches Zutrittssystem ■ 9 V AC, 0,8 A



4500.NT.XM
866 691 000

PRODUKTNEUHEIT

USB-LADESTECKDOSE 230 V

Morgen schon unentbehrlich

Immer mehr mobile Geräte lassen sich, aufgrund von EU-Richtlinien zur Vereinheitlichung der Ladegeräte, mittels USB-Standard aufladen. Damit sind die Zeiten vorbei, in denen sich grosse Stecker-Netzteile den Platz an Netzsteckdosen streitig machen. Mit der innovativen USB-Ladesteckdose können jetzt gleichzeitig die Akkus von zwei mobilen Endgeräten mittels USB-Kabel aufgeladen werden. Einfach einstecken und der Ladevorgang beginnt völlig automatisch. Die neuen USB-Ladesteckdosen im durchgängigen EDIZIOdue colore Design lassen sich problemlos auch in Mehrfachkombinationen integrieren. Darüber hinaus überzeugen die USB-Ladesteckdosen durch den einfachen Anschluss ans 230-V-Netz.



Steckbrief

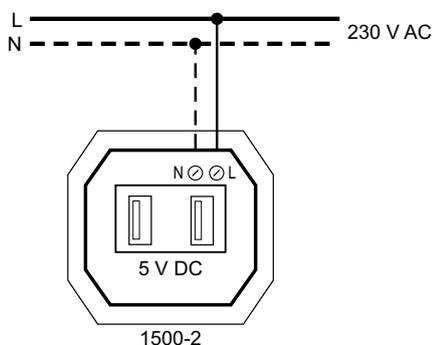
Bauarten	EDIZIOdue FMI, FM, F, FX.54
Farben	12 EDIZIOdue colore Farben
Liefertermin	01.01.2013

Verwendungszweck

Die meisten Mobiltelefone, Digital- und Videokameras, MP3-Player, E-Books, Navigationsgeräte oder andere mobile Endgeräte sind heute bereits mit einem Micro-USB-Anschluss versehen – Tendenz aufgrund neuer EU-Richtlinien steigend. Die neuen USB-Ladesteckdosen sind deshalb die ideale Zukunftslösung in Büros und Haushaltungen – ob als Einzelapparat oder in Kombination mit weiteren Funktionen. Um den unterschiedlichen Einsatzbereichen gerecht zu werden, steht neben der Unterputz-Variante auch eine Aufputz-Version zur Verfügung und natürlich kann die neue USB-Ladesteckdose auch für den Einbau in Installationskanäle verwendet werden.

Merkmale

- Gleichzeitiges Aufladen von zwei mobilen Endgeräten
- Input: 100–240 V AC / 50–60 Hz / 180 mA
- Output: 5 V DC, 2 x 700 mA resp. 1 x 1400 mA
- Überlastsicher und kurzschlussfest
- Stand-by: $\leq 0,3$ W (bei 230 V AC)
- Kombinationstauglich
- Bauart EDIZIOdue
- 12 EDIZIOdue colore Farben
- Feller 5-Jahres-Garantie



USB-Ladesteckdose 1500-2



EDIZIOdue colore
USB-Ladesteckdose

Fertigapparate

Unterputz	Aufputz
FMI Weiss+Farbe	FX.54 Weiss+Farbe

USB-Ladesteckdose ■ 230 V AC, 50 Hz ■
Ausgangsspannung 5 V DC ±5% ■
Ausgangsstrom max. 1 x 1400 mA oder
2 x 700 mA ■ Es können bis zu 2 Geräte
parallel angeschlossen werden ■
Leistungsaufnahme (Standby) max. 300 mW
■ Überlastsicher und kurzschlussfest ■
2 USB-Anschlüsse Typ A, 2.0 ■ Mit
Schraubklemmen ■ IP 20 ■ FX.54:
Anbauhöhe 54 mm



1500-2.FMI.61 960 910 000	1500-2.FX.54.61 960 911 000
-------------------------------------	---------------------------------------

Farbe: Code gemäss
Farbübersicht EDIZIOdue
colore ändern

EDIZIOdue colore
USB-Ladesteckdose

Baukasten

Komponenten	Einsätze	Abdeckset
FM Weiss+Farbe für PRESTIGE-Einzelappa- rate	BSM Mit Befestigungsplatte	FMI Weiss+Farbe
F Weiss+Farbe für Kombinationen	BSE Ohne Befestigungsplatte	F Weiss+Farbe

USB-Ladesteckdose ■ 230 V AC, 50 Hz ■
Ausgangsspannung 5 V DC ±5% ■
Ausgangsstrom max. 1 x 1400 mA oder
2 x 700 mA ■ Es können bis zu 2 Geräte
parallel angeschlossen werden ■
Leistungsaufnahme (Standby) max. 300 mW
■ Überlastsicher und kurzschlussfest ■
2 USB-Anschlüsse Typ A, 2.0 ■ Mit
Schraubklemmen ■ IP 20



1500-2.FM.61 960 913 000	1500-2.F.61 960 916 000	1500-2.BSM 960 913 790	1500-2.BSE 960 916 790	920-1500-2.FMI.61 378 803 000	920-1500-2.F.61 378 801 000
------------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	---	---------------------------------------

Farbe: Code gemäss Farbübersicht EDIZIOdue colore
ändern

Farbübersicht EDIZIOdue colore

		Feller Code	E Code
INDIVIDUAL		lemon	..88 . 860
		olive	..80 . 850
		berry	..41 . 800
WELLNESS		vanille	..37 . x80
		crema	..35 . .10
		sand	..36 . 810
		coffee	..57 . 890
PUR		weiss	..61 . x00
		silver	..08 . 840
		hellgrau	..65 . x30
		dunkelgrau	..67 . x40
		schwarz	..60 . 950

PRODUKTINFORMATION

EDIZIOdue – NEUES BESCHRIFTUNGSKONZEPT

Beschriftung als Bestandteil des Designs

Nebst der Formgebung und der Materialwahl bei Feller Apparaten ist auch deren Beschriftung ein zentrales Gestaltungselement. Zudem ist sie ein wichtiger Bestandteil zur Erhöhung der Bedienerfreundlichkeit und gehört ebenso zum ersten Eindruck.

Mit dem neuen Beschriftungskonzept wurden die Symbole überarbeitet und in eine einheitliche und durchgängig konsequente Designsprache gebracht. Die Umstellung per 01.01.2013 erfolgt sowohl bei den fix beschrifteten Apparaten wie zeption, Thermostaten, UP-Radio, Druckschalter für Licht und Ventilator wie auch bei den individuell beschrifteten Abdeckungen, z. B. bei KNX-Geräten.

Sämtliche Produkte-Artikelnummern bleiben unverändert. Eine Kennzeichnung auf der Verpackung weist auf die neue Symbolsprache hin. Damit soll verhindert werden, dass im selben Objekt unterschiedliche Apparatebeschriftungen zum Einsatz kommen. Die nebenstehende Übersicht zeigt die Unterschiede zwischen bisheriger und neuer Beschriftung.

Auf den weiteren Seiten finden Sie die neuen Feller Symbole, die für die Beschriftung zum Einsatz kommen und via Feller Clix Online-Katalog definiert, ausgedruckt bzw. bestellt werden können. www.feller.ch/clixx

Beschriftungs-Details

- Rund 100 neue Symbole – durchgängig und konsequent in der Designsprache
- Farbabhängige Technologie – hochwertig in der Umsetzung
Laser: lemon, berry, vanille, crema, sand, weiss, hellgrau
Gravur: olive, coffee, silver, dunkelgrau, schwarz
- Optimales Zusammenspiel von Text und Symbolen – wählbar im Feller Clix Online-Katalog
Schriftart Arial Unicode
Schrifthöhen 2,5 / 3,0 / 3,5 / 5,0 / 7,0 mm
Symbolfeldgrösse 5 / 6 / 7 / 10 mm
Farbe entspricht dem Lasergrau (leichte Abweichungen aufgrund unterschiedlicher Verfahren möglich)

Steckbrief

Bauarten	EDIZIOdue UP, AP, Einbau
Farben	12 EDIZIOdue colore Kunststoff-Farben 6 EDIZIOdue elegance Echtmaterial-Ausführungen
Liefertermin	01.01.2013

Bisherige Beschriftung zeption Apparate



Neue Beschriftung



Bisherige Beschriftung
Schalter für Licht und Ventilator



Neue Beschriftung



Klare Kennzeichnung

Alle Apparate mit neuer Beschriftung sind auf der Verpackung gekennzeichnet.



Thermostate



UP-Radio

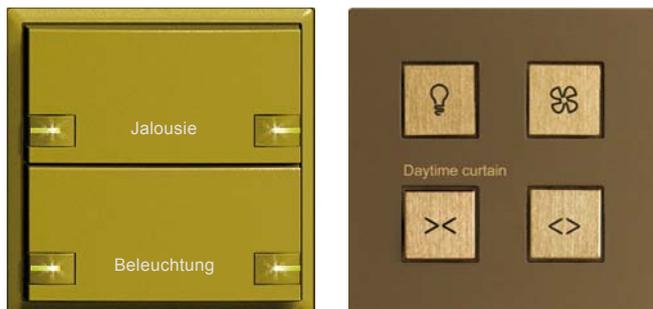


FELLER SYMBOLE

Beschriften leicht gemacht – individuelle Beschriftungen

Entsprechend den Beschriftungsmöglichkeiten von Feller Apparaten können über den Feller Clixx Online-Katalog Texte und Symbole definiert, ausgewählt und bestellt werden. Um die Ästhetik der beschrifteten Apparate aufrecht zu erhalten, empfehlen wir eine reduzierte Beschriftung. www.feller.ch/clixx

Beispiele individueller Beschriftungen bei KNX-Apparaten:



Licht

1409	Licht	
1427	Licht mit Schein	
1410	Deckenleuchte	
1412	Tischleuchte	
1411	Stehleuchte	
1413	Wandleuchte	
1423	Licht Direkt	
1424	Licht Indirekt	
1425	Aussenleuchte Garten	
1426	Aussenleuchte Balkon	
1422	Lichtschiene	
1428	Dimmen Plus	
1429	Dimmen Minus	
1430	Dimmen Plus	
1431	Dimmen Minus	

Pfeile

1432	Pfeil Auf	
1433	Pfeil Ab	
1434	Pfeil Links	
1435	Pfeil Rechts	
1407	Öffnen	
1408	Schliessen	
1436	Auf/Ab	
1437	Pfeil Auf	
1438	Pfeil Ab	
1439	Pfeil Links	
1440	Pfeil Rechts	
1441	Öffnen	
1442	Schliessen	
1443	Auf/Ab	
1444	Pfeil Auf	
1445	Pfeil Ab	
1446	Pfeil Links	
1447	Pfeil Rechts	
1448	Öffnen	
1449	Schliessen	
1450	Auf/Ab	
1451	Drehung Links	
1452	Drehung Rechts	
1453	Doppelpfeil Zurück	
1454	Doppelpfeil Vor	

Serie

1415	Ein/Aus	
1416	ON	ON
1417	OFF	OFF
1455	Volumen	
1456	Volumen 1	
1457	Volumen 2	
1458	Tag	
1459	Nacht	
1460	Glocke	
1461	Musik	
1462	Lüftung	
1414	Ventilator	
1463	Frostschutz	
1464	Bodenheizung	
1465	Rolladen	
1466	Rolladen Auf	
1467	Rolladen Ab	
1468	Markise	
1469	Markise Auf	
1470	Markise Ab	
1471	Dachfenster	
1472	Dachfenster Auf	
1473	Dachfenster Zu	
1474	Tür	
1475	Schlüssel	
1476	Rollstuhl	
1477	Dimmer	
1485	Handbetrieb	
1478	TV	
1479	Treppe	

1480	Leinwand Auf	
1481	Leinwand Ab	
1482	Wärme	
1483	Schloss Zu	
1484	Schloss Auf	
1418	Szene 1	
1419	Szene 2	
1420	Szene 3	
1421	Szene 4	
1486	Plus/Minus	
1403	Plus	
1404	Minus	
1405	Mehr	
1406	Weniger	
1487	Anwesend	
1488	Abwesend	
1489	Party	
1490	Kälte	
1491	Feuchtigkeit	
1492	Ein	
1493	Aus	
1494	Szene 1	S1
1495	Szene 2	S2
1496	Szene 3	S3
1497	Szene 4	S4
1600	Ziffer 1	1
1601	Ziffer 2	2
1602	Ziffer 3	3
1603	Ziffer 4	4

PRODUKTABKÜNDIGUNG

EDIZIOdue colore KNX-TASTER

Auf Grund der hohen Nachfrage nach dem neuen EDIZIOdue colore KNX-Taster RGB Sortiment, siehe rechte Seite, wird das bestehende EDIZIOdue colore KNX-Taster Sortiment (ohne RGB-LED) per 31.12.2013

abgekündigt. Die Applikationen der abgekündigten Produkte (ohne Zusatzbezeichnung RGB) können nicht in die neue Hardware vom EDIZIOdue colore KNX-Taster RGB geladen werden.

Übersicht Sortimentsablösung				
Neue Feller EDIZIOdue colore KNX-Taster RGB erhältlich seit 01.10.2012			Abgelöste Feller EDIZIOdue colore KNX-Taster erhältlich bis 31.12.2013	
KNX-Taster RGB	470x-x-B.xxx		KNX-Taster	470x-x.xxx
			KNX-Szenentaster	372x-x.xxx
KNX-IR-Taster RGB	471x-x-B.xxx		KNX-IR-Taster	471x-x.xxx
			KNX-IR-Szenentaster	376x-x.xxx
KNX-RTH-Taster RGB	477x-x-B.xxx		KNX-RTH-Taster	477x-x.xxx

PRODUKTNEUHEIT

EDIZIOdue colore KNX-TASTER RGB

Feller setzt neue LED-Farbakzente

KNX-Taster im EDIZIOdue colore Design werden noch attraktiver und einzigartiger. Die neuen RGB-LEDs lassen sich ganz individuell der Schalterfarbe, der Umgebung oder ganz einfach der Stimmung der Bewohner anpassen und werden so zum vielbeachteten Designelement. Die farbigen RGB-LEDs machen aber nicht nur optisch etwas her. Sie vermitteln, dank dezentem Softblinken, dem Benutzer auch wichtige Zustandsinformationen. Zur Verfügung stehen die 6 Grundfarben Rot, Grün, Blau, Weiss, Gelb, Violett und zwei frei definierbare Anwenderfarben. Zudem wurden die Funktionen erweitert und die jetzt schon einfache und schnelle Programmierung optimiert.



Steckbrief

Bauarten	EDIZIOdue colore UP, AP, Einbau
Farben	12 EDIZIOdue colore Farben
Liefertermin	01.10.2012

Sortiment (Beispiele)

Bezeichnung	Art. Nr. E-Nummer
 EDIZIOdue colore KNX-Taster RGB	4708-1-B.FMI.L.61 325 082 000
 EDIZIOdue colore KNX-IR-Taster RGB	4713-2-B.FMI.L.61 325 132 000
 EDIZIOdue colore KNX-RTH-Taster RGB	4774-1-B.FMI.L.61 325 146 000

Verwendungszweck

In Wohn- und Zweckbauten, wo die RGB-LEDs auf den Tasten nicht nur Orientierungs- und Informationsfunktionen übernehmen sollen, sondern sich auch gleichzeitig an die entsprechende Umgebung und die jeweilige Tasterfarbe anpassen sollen, sind die neuen KNX-Taster RGB die perfekte Wahl. Die Taster werden so nicht nur zum einzigartigen Designelement, die RGB-LEDs wirken durch ihre Farbwahlmöglichkeit und das dezente Softblinken wie lebendig. Die neuen RGB-LEDs sind für EDIZIOdue colore KNX-Taster RGB 1-8fach, KNX-IR-Taster RGB 1-6fach und für KNX-RTH-Taster RGB 1-4fach erhältlich.

Merkmale

- LED-Farbe an EDIZIOdue colore Schalterfarbe anpassbar
- LED-Farbe an Umgebung anpassbar (Tapete, Wand, Türgriff ...)
- LED-Farbe an Stimmung anpassbar (Mittagessen, Party, Relax ...)
- 6 vordefinierte LED-Farben (Rot, Grün, Blau, Weiss, Gelb, Violett)
- 2 frei definierbare LED-Farben mittels ETS oder Bus-Telegramm
- Dezente Informationsmöglichkeit durch Softblinken (4 Geschwindigkeiten)
- Jeder Taster enthält: Szenenbaustein, Sequenzbaustein, 2-Bit-Telegramm, kurzen und langen Tastendruck
- KNX-RTH-Taster: Steuerung und Anzeige von Lüftern (FanCoil)
- Schnellere Programmierung
- Kennzeichnung der neuen Taster durch «-B» in der Artikelnummer
- Durchgängiges EDIZIOdue colore Design
- Feller 5-Jahres-Garantie



EDIZIOdue colore KNX-Taster RGB passen sich der Umgebung und der Stimmung der Bewohner an.



Feller AG | Postfach | CH-8810 Horgen
Telefon +41 44 728 72 72 | Telefax +41 44 728 72 99 | www.feller.ch

Feller SA | Agence Suisse Romande | Caudray 6 | CH-1020 Renens
Téléphone +41 21 653 24 45 | Téléfax +41 21 653 24 51 | www.feller.ch

Altun & Briedl AG | D | 6000 | SD | 12.12 | 65.NEU113-D.1301


by Schneider Electric